JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDEA NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze
Tlfn. 948-890055
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

ANA ETXEBERRIA ELIZONDOK, ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIKO ORDEZKO IDAZKARIAK, ZIURTATZEN DU:

2020ko azaroaren 26an egindako OHIKO OSOKO BILKURAN honako akta hau egin da:

Ezkarozen, Zaraitzuko Etxeko bilkura-aretoan, 2020ko azaroaren 26ko 17:45ean hasita, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak ohiko Osoko Bilkura egin du, Pedro Mascaray Navarro jauna batzordeburu dela.

Honako batzordekide hauek bertaratu dira:

ALDAGAINA: Ana Sagardoi.

ERRARTEA: Gonzalo Celay eta Andoni Senberoiz.

ATABEA: Pedro Mascaray, Pío Sarries eta Elena Ayerra.

Batzordeburuak bilkura hasi, eta honako erabaki hauek hartu dira:

1.-IRATIKO BASOZAINENTZAKO 2021ERAKO NEGOZIAZIO-PROPOSAMENA ONESTEA.

Azaroaren 5eko eta 20ko lan-bileretan landutako Iratiko basozainentzako 2021erako negoziazio-proposamena, gehiengoak onetsia, honako hau erabaki da: Basozaingoarekin negoziatzen hastea zirriborro horretan oinarrituta, eta horretarako ahalmena ematea Batzordeburuari eta aholkulari juridiko Torrano jaunari, langileen ordezkariekin negoziatzen has daitezen.

Semberoiz jaunak zehaztu du negoziazioaren alde dagoela, baina negoziazio-proposamenaren aurka.

ANA ETXEBERRIA ELIZONDO, SECRETARIA SUPLENTE DE LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR, CERTIFICO:

Que de la sesión ORDINARIA celebrada con fecha 26 de noviembre de dos mil veinte, se ha extendido el acta que se transcribe a continuación:

En la Villa de Ezcároz y en la Sala de Sesiones de la Junta General del Valle de Salazar, siendo las diecisiete horas cuarenta y cinco minutos horas del día 26 de noviembre de 2020, se reúne la expresada Junta, al objeto de celebrar, Sesión Ordinaria bajo la Presidencia de D. Pedro Mascaray Navarro y con la asistencia de las y los siguientes Vocales:

POR ALDAGAÑA: Sra. Ana Sagardoi.

POR ERRARTEA: Sres.: Gonzalo Celay, Andoni Semberoiz.

POR ATABEA: Srs/a: Pedro Mascaray, Pío Sarries y Sra. Elena Ayerra

Abierta la sesión por el Sr Presidente, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- APROBACIÓN PROPUESTA DE NEGOCIACIÓN GUARDERIO DE IRATI 2021.

Vista la propuesta de negociación con el guardería de Irati para 2021 elaborada en dos reuniones de trabajo de fecha 5 y 20 de noviembre y aceptada por la mayoría, se acuerda comenzar la negociación con el Guardería en base a dicho borrador y facultar para ello al Sr Presidente y al Sr Torrano como asesor jurídico, para que inicie las negociaciones con la parte social.

El Sr Semberoiz matiza que está a favor de la negociación, pero en contra de la propuesta de la negociación.

2.- JAIOTZAGATIKO DIRULAGUNTZA ESKAERAK ONESTEA

Ainara Urralburu Inchustak jaiotzagatiko dirulaguntza eskaera aurkeztu du Aiur semearentzat, 2019ko azaroaren 5ean jaioa. Familia-liburuaren kopia aurkezteke dago, eta dagoeneko eskatu zaio.

2020rako eta 2021erako laguntza ematea erabaki da, behin falta den dokumentazioa aurkeztuz gero.

Alex Ciprés Tiscarrek jaiotzagatiko dirulaguntzak eskatu ditu bi seme-alabentzat: Oiku, 2018ko urriaren 28an jaioa; eta Naut, 2020ko irailaren 9an jaioa. Bien osasun-txartela aurkezteke dago, eta dagoeneko eskatu zaio.

Laguntza ematea erabaki da, eskabidea egin den egunetik aurrera, behin falta diren osasun-txartelak aurkeztuz gero.

2.- APROBACIÓN SOLICITUDES AYUDA A LA NATALIDAD

Ainara Urralburu Inchusta presenta solicitud de ayuda a la natalidad para su hijo Aiur nacido el día 5 de noviembre de 2019, estando pendiente la presentación de copia del libro de familia que ya ha sido solicitado.

Se acuerda la concesión de la ayuda, para 2020 y 2021 cuando presente la documentación que falta.

Alex Ciprés Tiscar presenta solicitud de ayuda a la natalidad para sus hijos. Oiku nacido el 28 de octubre de 2018 y para Naut nacido el 9 de septiembre de 2020, queda pendiente la presentación de la tarjeta sanitaria de ambos que ya ha sido solicitada

Se acuerda la concesión de la ayuda a partir de la fecha de la solicitud una vez presente las tarjetas sanitarias que faltan.

3.- BERTAKO AIZKOLARI BATI PAGOAK EMATEKO ESKAERA ONESTEA, EGOKIA BADA

Aho batez erabaki da 2015eko irailaren 24ko emakida berritzea: 40-50 m3 pago beste bost urterako, aurrekoaren baldintza berberetan.

3.- APROBACIÓN SI PROCEDE SOLICITUD CONCESIÓN DE HAYAS AIZKOLARI LOCAL

Se acuerda por unanimidad la renovación del acuerdo de concesión de fecha 24 de septiembre 2015; unos 40-50 m3 de hayas para otros cinco años en las mismas condiciones que el anterior.

4.- A) 539/2020 EBAZPENAREN BERRI EMATEA, AURREKONTU, ONDARE ETA POLITIKA EKONOMIKOKO ZUZENDARI NAGUSIAK EMANA, ERREMENDIARI BURUZKOA

Horren bidez onetsi da Erremendiako finkaren doako erabilera-lagapena: 18. Fazeria, Katastroko 1. poligonoko 9, 12, 14 eta 20 partzelak; 83,14 hektareako azalera. Doako erabilera-lagapenaren xedea ikerketa- eta garapen-jarduerak egitea izanen da, besteak beste, nekazaritza,

4.- A) DAR A CONOCER RESOLUCIÓN 539/2020 DE LA DIRECTORA GENERAL DE PRESUPUSTOS, PATRIMONIO Y POLÍTICA ECONÓMICA SOBRE REMENDÍA.

Por la que se Resuelve aceptar la cesión de uso a título gratuito de la finca en Remendía enclavada en las parcelas catastrales 9,12, 14 y 20 del Polígono 1 de la Facería 18 "Remendía", con una extensión de 83,14 hectáreas. La finalidad de la cesión de uso, a título gratuito, será la realización de actividades de

abeltzaintza, basogintza eta turismoa sustatzeko. Lagapenak hogei urteko iraunaldia izanen du, 2018ko urriaren 1etik 2038ko irailaren 30era arte. Lagapenaren amaiera honako kasuotan iraungiko da: iraunaldia amaitu ondoren, lagatzaileak eta lagapen-hartzaileak hala adostuta, eta lagapenaren xedea desagertzen bada edo lagapenari dagozkion betebeharrak betetzen ez badira. Lagapena iraungi ondoren, finkan egindako hobekuntza guztiak Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren jabetzakoak izango dira, eta horrek ez du inolako kalte-ordainik ekarriko.

Lagatako ondasuna INTIA SAri atxikitzea. 2018ko urriaren 1etik aurrera izango ditu ondorioak, eta ondasun hori administratzeko, kudeatzeko, defendatzeko, kontserbatzeko eta hobetzeko ahalmenak emango zaizkio.

Batzordea jakinaren gainean geratu da.

B) NAFARROAKO GOBERNUAREKIN ERREMENDIAKO FINKAREN EGUNGO KONTRATUA EZTABAIDATZEA ETA OSTERA-LAGATZEA, ETA LAGAPEN-KONTRATU BERRIA ADOSTEA

Gaia eztabaidatu ondoren, irizpide desberdinak direnez, bozkatu da 2018ko irailean hartutako ostera-lagatzeko erabakiaren alde edo aurka, eta beste lagapen bat egitearen alde edo aurka, hiru eraikinen erabilera eta erantzukizuna Batzordearen ardurapean gera dadin, eraikin horietan ekintzailetza sustatzen saiatzeko.

Alde: Mascaray, Celay, Sarries eta Ayerra.

Aurka: Sagardoi eta Semberoiz

Sagardoiak zehaztu du Erremendian ekintzailetza sustatzearen alde dagoela, betiere ekintzailetza garatzeko pertsonak badaude, baina ez zaiola gustatu

investigación y desarrollo en beneficio de, entre otros, la agricultura, la ganadería, el sector forestal y el turismo. El plazo de duración de la cesión es de veinte años, es decir, del 1 de octubre de 2018 al 30 de septiembre de 2038. La cesión se extinguirá por el transcurso del plazo pactado, por mutuo acuerdo de cedente y cesionario, por desaparición del fin que ha motivado la cesión o por incumplimiento de las obligaciones correspondientes a la cesión. Extinguida la cesión, todas las mejoras realizadas en la finca pasarán a ser propiedad de la Junta General del Valle de Salazar, sin que ello implique indemnización alguna. Adscribir el bien cedido a INTIA S.A. La adscripción tendrá efectos desde el día 1 de octubre de 2018, confiriéndole las facultades de administración, gestión, defensa, conservación y mejora del citado bien.

La Junta se da por enterada.

B) DEBATIR Y ACORDAR RETROCESIÓN DEL CONTRACTO ACTUAL CON EL GOBIERNO DE NAVARRA DE LA FINCA ERREMENDIA, Y NUEVO ACUERDO DE CESIÓN.

Debatido el asunto, ante la disparidad de criterios se procede a votar a favor o en contra de la retrocesión del acuerdo de cesión adoptado en septiembre de 2018 y acordar una nueva cesión, en la que el uso y responsabilidad de tres edificios quede a cargo de la Junta para intentar hacer emprendimiento en ellos.

A favor: Sr Mascaray, Celay, Sarries y Ayerra.

En contra. Sra Sagardoi y Semberoiz

Matiza la Sra Sagardoi que está a favor del emprendimiento en Remendía siempre que haya personas para desarrollar ese emprendimiento, pero no me gusta la manera en que el Departamento nos obligue a quedarnos con unos edificios cuando eran responsabilidad del

Departamentuak eraikin batzuk hartzera behartzeko modua; izan ere, Gobernuraren ardurapekoak ziren eta orain hondatuta utzi dizkio Batzordeari.

Semberoiz jaunak zehaztu du aurkako botoa eman duela, ez ekintzailetzaren alde ez dagoelako, baizik eta Nafarroako Gobernuaren proposamena ez zaiolako batere ona iruditu.

Mascaray jaunak zehaztu du aldeko botoa eman duela Batzordearentzat proposamen hori oso onuragarria iruditzen zaiolako.

Gaia amaitu ondoren, Ayerra osoko bilkuratik joan egin da.

C) AIERDI INGENIARIEK ERREMENDIAKO FINKARI BURUZ EGINDAKO TXOSTENA EZTABAIDATZEA, 2021EKO AURREKONTUEI BEGIRA AZTERTZEN JOATEKO.

Aierdi Ingenieros-ek egindako txostena ikusita, gaia ebatzi gabe utzi da, aurrerago aztertzeko.

5.- URMUGA PROIEKTUARI DIRU-EKARPENA EGITEA, EGOKIA BADA

Aho batez erabaki da Publizitatea kontu-sailetik 500 euroko diru-ekarpena egitea eta datorren urteko ekitaldian parte hartzea, antolatzaileei 2021eko proiektuaz hitz egiteko denbora nahikoarekin etortzea eskatuz.

6.- INTERREG DIRULAGUNTZAN SAR LITEKEEN KARTELEN AURREKONTUA ONESTEA

Aurrekontua aho batez onetsi da, betiere Interreg proiektuaren barruan sartzea badago.

Gobierno y ahora los deja deteriorados para que se los quede la Junta.

Matiza el Sr Semberoiz que vota en contra, no porque no esté a favor del emprendimiento, sino porque la propuesta del Gobierno de Navarra no me parece nada favorable

Matiza el Sr Mascaray que yo he votado que sí, porque la propuesta me parece muy favorable para la Junta.

En este momento abandona la sesión la Sra Ayerra.

C) COMENTAR Y DEBATIR INFORME DE AIERDI INGENIEROS SOBRE FINCA ERREMENDIA, PARA IR ESTUDIANDO DE CARA A LOS PRESUPUESTOS 2021

Visto informe elaborado por Aierdi Ingenieros, se deja encima de la mesa para su posterior estudio y posibilidades de ejecución.

5.- APORTACIÓN, SI PROCEDE PROYECTO URMUGA

Se acuerda por unanimidad la aportación de 500 € de la partida de Publicidad y participar en un nuevo evento para el año que viene y que la organización venga con tiempo suficiente para hablar del proyecto del año 2021.

6.- APROBACIÓN PRESUPUESTO DE CARTELERÍA QUE ENTRARIA EN SUBVENCIÓN INTERREG

Se aprueba por unanimidad el presupuesto siempre se ejecute dentro del proyecto de Interreg.

7.- ESCRITOS

- De Eutsi solicitando cesión de sala. Exponiendo que durante el tiempo que cueste la

7.- IDATZIAK

- Eutsirena, areto baten lagapena eskatzen duena. Azaldu dutenez elkartzeko eta lan egiteko gune bat behar dute Otsagabiko "Patatera" eraikina birgaitzeko lanek irauten duen bitartean. Aretoa eskatzen dute ostegun eta ostiraletarako, 9:00etatik 14:00etara.
Azaldu da Kimua kolektiboari emandako aurreko baimena ondoriorik gabe geratu dela, gaur egun elkartea/kolektiboa existitzen ez baita.

Aho batez erabaki da baimena ematea, baldin eta balizko gainerako eskaerekin bateragarria bada eta aretoa dagoen baldintza berberetan uzten bada.

-Ingurumeneko Departamentuarena, natura-guneetarako 2020ko dirulaguntzen ebazpena. Horren bidez 2020ko kanpainan natura-guneetan erabilera publiko jasangarria sustatzeko toki-erakundeentzako laguntzen deialdia ematea ebatzi du: 35.000 €.
- NUKFena, Mendebaldeko Saharari buruzko adierazpen instituzionalari atxikitzea, egokia bada. Aho batez erabaki da adierazpenari atxikitzea.

8.- HAINBAT. DEIALDIAN AGERTZEN EZ DIREN ETA AHO BATEZ ONESTEN DIREN GAIAK

Batzordeburuak telematikoki nahiz aurrez aurre izandako bileren berri eman du.

9.- DIRUAREN ERABILERA

Jarraian, ondoren zehazten diren fakturak onetsi dira.

rehabilitación de la patatera de Ochagavia destinada a oficinas, tienen la necesidad de tener un espacio donde poder juntarse y desarrollar su trabajo. Lo solicitan los jueves y viernes en horario de 9:00 a 14:00

Se explica que la autorización anterior concedida al colectivo Kimua ha quedado sin efecto puesto que la asociación/colectivo ya no existe.

Se acuerda por unanimidad la concesión del permiso siempre que se compatibilice con el resto de peticiones que puedan solicitarse y dejando la sala en las mismas condiciones en que se encontró.

De Medio Ambiente ayudas espacios naturales 2020. Por la que se resuelve la concesión de la convocatoria de ayudas a entidades locales para el fomento del uso público sostenible en espacios naturales en la campaña 2020, por el máximo importe, 35.000 €.

De la FNMC Adhesión si procede declaración institucional Sahara Occidental se aprueba por unanimidad la adhesión a la declaración por parte de la Junta

8.- VARIOS: TEMAS A TRATAR QUE NO FIGUREN EN CONVOCATORIA Y SEA APROBADA SU INCLUSIÓN POR UNANIMIDAD

El Sr Presidente da cuenta de las reuniones a las que ha acudido tanto telemáticas como presenciales.

9.- DISPOSICIÓN DE FONDOS

Seguidamente se aprueban las facturas que se detallan a continuación:

ANET.ES, alojamiento web valledesalazar.com 168,19
BASARTEA, Dirección de obra sobre prorroga obra, Campaña 2019-2020 .... 1.030,84
JOSE LUIS MONEO, asistencia y control grupos electrógenos Casas de Irati 349,80
SEAL, juego piñon cadena motosierra 3,22

BORDATXURI, sustitución bomba sótano calefacción 907,90
TALLER NARVAIZ, reparación Toyota 971,63
AEZKOA INFORMATICA, Servicio soporte técnico TEAMVIEWER 165,01
TALLERES AREKI, chapas protección askas, rueda coche y arreglo pinchazos 245,67
GRAFICAS ALZATE, impresión folletos BTT, Interreg-Poctefa SASCIRATI2015...........551,16
" " " revistas del Proyecto " " 535,08
EXCAVACIONES SALAZAR, Trabajos forestales Campaña 2019-2020, hormigonado pista, Conectores entre losas y alojamiento para balizas 26.851,56
HEDA, edición 430 ejemplares revista ZeBerri? 116,05
SOM ENERGÍA, luz dependencias Casa Valle, septiembre 287,10
BIAK, Catálogo de productos en euskera (Serv. Euskera)...106,96
IBERDROLA, luz báscula 6,87
" luz 2ª planta Casa Valle 27,71
RCI BANQUE, recibo Dacia, Octubre 344,63
FLANDES, recibo gestiones Asesoría 4º Trimestre 402,80
REVISIONES NAVARRA, ITV Nissan 37,25
HEDA, Diseño, maquetación faldón Irati para Mendixut 254,10
SANCHO´S, 2 fechadores 31,80
PEDRO MASCARAY, comisiones y kilometraje, octubre 566,88
ADRIAN IRIARTE, abono parte compra botas 100,00
BASARTEA, redacción de Proyecto trabajos forestales, Campaña 2020 – 20201 ....5.729,49
IBERDROLA, luz 2ª planta Casa Valle 26,97
" " báscula 6,00
FARMACIA Mª CARMEN ESLAVA, diverso material Punto información Irati 183,31
IPARNET, Estudio cobertura radioeléctrica para señal FM en Roncal y Salazar 4.179,34
MOVISTAR, fusión teléfono Junta, Servicio Euskera, Móvil trabajadores e Internet..........136.73
RCI BANQUE, recibo coche Dacia, Noviembre de 2020 344,63
MUSKILDA MANCHO, diverso material de limpieza 48,13
SOM ENERGÍA, luz dependencias Casa Valle 277,90
DICONA, diverso material Guarda de pastos 124,79
IZASKUN MUJICA, ACTIVIDAD Serv. Euskera "Ipuinarenordua" 161,50
JESÚS GARITACELAYA, Preparación texto panel Casa Fuerte Irati 314,60
CAJA RURAL, implantación Gestor exptes. Licencia uso (Registro Electrónico)............3.630,00
" " formación Gestor Exptes. 605,00
" " Mantenimiento Gestor Exptes, 4 meses 303,71
KAIZEN, Pago final (10% adjudic) Asistencia Técnica acciones Proyecto INTERREG-POCTEFA
SASCIRATI2015 ....1.425,00
SANTIAGO TORRANO, Minuta provisión de fondos … 2.650,00
ESTACIÓN SERVICIO IRATI, gasóleos coches, ...382,89

10.- GALDE-ESKEAK

Ez dago.

10.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No se suscitan

Eta gai gehiagorik egon ez denez, Batzordeburuak bilera amaitu egin du 21:00etan.

Y, no habiendo más asuntos a tratar, la Presidencia levanta la sesión, siendo las veintiuna horas, del día arriba indicado.